



#### Sadržaj

#### II. *Informacije*

##### INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

###### **Europska komisija**

2014/C 374/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.7392 – Advent International/Corialis) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	---	---

#### IV. *Obavijesti*

##### OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

###### **Europska komisija**

2014/C 374/02	Tečajna lista eura .....	2
2014/C 374/03	Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenim optjecaju .....	3

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

**Europska komisija**

2014/C 374/04	Obavijest o skorom isteku određenih antidampinških mjera .....	4
---------------	--	---

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

**Europska komisija**

2014/C 374/05	Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.7416 – RREEF/ECE/PalaisQuartier) (!) .....	5
---------------	--	---

---

(!) Tekst značajan za EGP

## II.

*(Informacije)*

## INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.7392 – Advent International/Corialis)****(Tekst značajan za EGP)**

(2014/C 374/01)

Dana 14. listopada 2014. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskim stranicama EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32014M7392. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

## IV.

(Obavijesti)

## OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura <sup>(1)</sup>

21. listopada 2014.

(2014/C 374/02)

## 1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,2762	CAD	kanadski dolar	1,4356
JPY	japanski jen	136,20	HKD	hongkonški dolar	9,8987
DKK	danska kruna	7,4470	NZD	novozelandski dolar	1,5965
GBP	funta sterlinga	0,79000	SGD	singapurski dolar	1,6222
SEK	švedska kruna	9,2004	KRW	južnokorejski von	1 345,98
CHF	švicarski franak	1,2068	ZAR	južnoafrički rand	14,0062
ISK	islandska kruna		CNY	kineski renminbi-juan	7,8147
NOK	norveška kruna	8,3670	HRK	hrvatska kuna	7,6665
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 308,47
CZK	češka kruna	27,613	MYR	malezijski ringit	4,1648
HUF	mađarska forinta	306,38	PHP	filipinski pezo	57,147
LTL	litavski litas	3,4528	RUB	ruski rubalj	52,3621
PLN	poljski zlot	4,2184	THB	tajlandski baht	41,196
RON	rumunjski novi leu	4,4170	BRL	brazilski real	3,1766
TRY	turska lira	2,8584	MXN	meksički pezo	17,2351
AUD	australski dolar	1,4475	INR	indijska rupija	78,1047

<sup>(1)</sup> Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

**Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenim optjecaju**

(2014/C 374/03)



*Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Latvija*

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila javnost i stručne krugove<sup>(1)</sup>. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009.<sup>(2)</sup>, državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s EU-om potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne optjecajne kovanice eura uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da su to kovanice od 2 eura. Tehničke značajke tih kovanica iste su kao i kod ostalih kovanica od 2 eura, ali je na njihovim nacionalnim stranama prikazan prigodan motiv koji je vrlo simboličan na nacionalnoj ili europskoj razini.

**Zemlja izdavanja:** Latvija

**Prigoda:** Latvijsko predsjedanje Vijećem EU-a

**Opis motiva:** Na kovanici je prikazan službeni logotip latvijskog predsjedanja Vijećem Europske unije. Logotip je okružen natpisom „LATVIJAS PREZIDENTŪRA ES PADOMĒ” („Latvijsko predsjedanje Vijećem EU-a”), a podno njega navedeno je web-mjesto latvijskog predsjedništva „EU2015.LV”.

Uz vanjski rub kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

**Broj kovanica koje će se izdati:** 2 milijuna

**Približan datum izdavanja:** siječanj 2015.

<sup>(1)</sup> Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidjeti SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

<sup>(2)</sup> Vidjeti zaključke Vijeća za ekonomska i financijska pitanja od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52).

## V.

(Objave)

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Obavijest o skorom isteku određenih antidampinških mjera**

(2014/C 374/04)

1. Kako je predviđeno člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice <sup>(1)</sup>, Komisija obavještuje da će, ako se ne pokrene revizija u skladu sa sljedećim postupkom, niže navedene antidampinške mjere isteći na datum naveden u tablici u nastavku.

**2. Postupak**

Proizvođači iz Unije mogu uložiti pisani zahtjev za reviziju. Taj zahtjev mora sadržavati dostatne dokaze da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka ili ponavljanja dampainga ili štete.

Ako Komisija odluči revidirati predmetne mjere, uvoznici, izvoznici, predstavnici zemlje izvoznice i proizvođači iz Unije imat će mogućnost pojačati, odbaciti ili komentirati pitanja iznesena u zahtjevu za reviziju.

**3. Rok**

Temeljem navedenoga, proizvođači iz Unije mogu podnijeti pisani zahtjev za reviziju koji Europska komisija, Glavna uprava za trgovinu (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1000 Bruxelles/Brussel, Belgique/België) <sup>(2)</sup>, mora primiti u bilo kojem trenutku od dana objave ove obavijesti, ali najkasnije tri mjeseca prije datuma navedenog u tablici u nastavku.

4. Ova je obavijest objavljena u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009.

Proizvod	Zemlja (zemlje) podrijetla ili izvoza	Mjere	Referentni dokumenti	Datum isteka <sup>(1)</sup>
Natrijev ciklamat	Narodna Republika Kina Indonezija	Antidampinška pristojba	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 492/2010 (SL L 140, 8.6.2010., str. 2.)	9.6.2015.

<sup>(1)</sup> Mjera istječe u ponoć na dan naveden u ovom stupcu.

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

<sup>(2)</sup> Faks +32 22956505.

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

## EUROPSKA KOMISIJA

## Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.7416 – RREEF/ECE/PalaisQuartier)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 374/05)

1. Dana 14. listopada 2014. Komisija je zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup> kojom poduzetnici RREEF Spezial Invest GmbH („RREEF”, Njemačka), pod kontrolom grupacije Deutsche Bank, i ECE Projektmanagement GmbH & Co. KG („ECE”, Njemačka), pod kontrolom poduzetnika KG CURA Vermögensverwaltung GmbH & Co. (Njemačka), kupnjom udjela i ugovorom o vođenju poslova stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, neizravnu zajedničku kontrolu nad nekretninom trgovačkog centra MyZeil („MyZeil”, Njemačka), koja je dio portfelja nekretnina poduzetnika PalaisQuartier GmbH & Co. KG („PalaisQuartier”, Njemačka), a osim toga RREEF kupnjom udjela stječe isključivu neizravnu kontrolu nad četiri druge nekretnine iz portfelja nekretnina poduzetnika PalaisQuartier.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- RREEF: upravljanje otvorenim fondovima za ulaganje u nekretnine u Njemačkoj i globalna ulaganja u nekretnine,
- ECE: savjetovanje i vođenje poslova u vezi s pribavljanjem, projektiranjem, planiranjem i gradnjom poslovnih objekata te drugom nepokretnom imovinom, posredovanje pri iznajmljivanju nekretnina, upravljanje i gospodarenje takvim nekretninama te njihova prodaja,
- PalaisQuartier portfelj je nekretnina koji čine trgovački centar (MyZeil), parkiralište, poslovna zgrada, gastronomske površine i površine za događanja te hotel.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji, uz naznaku referentnog broja M.7416 – RREEF/ECE/PalaisQuartier, telefaksom (+32 22964301), e-poštom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).











ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**